

E8 - Lonely! The Cave Gourmet

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:05] Nanaoka

We are Wacky TV Nanana!

SIGN Wacky TV Nanana

SIGN The Thrilling Land of Caves

SIGN #8 Lonely! The Cave Gourmet

[00:16] 7yama

Aw, more instant food today.

SIGN Nanachazuke

[00:20] 7saka

And the station can only
afford the cheap stuff.

[00:22] 7saka

Kind of kills your motivation.

[00:27] 7oka

Okay, I'm gonna whip up something
tasty today. You two relax!

[00:30] 7saka

Oh, wow!

[00:32] 7saka

Wait...

[00:33] 7saka

Can the captain actually cook?

[00:35] 7yama

Can't say I've seen him do it before.

[00:37] 7oka

Well, this won't open,
so the whole box can go in.

[00:40] 7yama

The box, too?

[00:41] 7oka

What is this, a knight piece?
Sure, that can go in.

[00:43] 7yama

What the...

[00:44] 7oka

All right, that does it!

[00:45] 7oka

Now I just add the Expedition
Team's secret sauce

[00:48] 7oka

and let it simmer until it's done!

[00:53] 7saka

So this is Cave Bouillabaisse.

[00:55] 7saka

*It looks a little weird, but I
guess I'll start with the broth.*

[01:17] 7saka

*The robust seasoning sends a wave
throughout my exhausted body.*

[01:29] 7saka

Tender.

[01:31] 7saka

This meat is so tender, it melts.

[01:33] 7saka

So tender, I could eat the bone.

[01:37] 7saka

*And the pieces are large,
which makes it so satisfying.*

SIGN "Cave Bouillabaisse"

Made by boiling ingredients found in a cave.

The ultimate in low-budget dining.

[01:45] 7saka

*There's a treasure trove of different
flavors buried within this soup.*

[01:55] 7saka

*Right now, I'm discovering one
valuable artifact after another...*

[02:00] 7saka

The treasure hunter of eating on a shoot.

[02:08] 7saka

*But staring at the soup like this
makes me crave something else...*

[02:14] 7saka

That's it!

[02:16] 7saka

A white angel has descended.

[02:22] 7saka

Soup and rice...

[02:25] 7saka

It's so good. It's warming me right to the core.

[02:31] 7saka

Cave soup is a true treasure.

[02:34] 7saka

*I'll be able to handle tomorrow's
shoot with no problems now.*

[02:39] 7yama

I gotta say, this soup turned out really good.

[02:41] 7oka

I know, right?

[02:43] 7oka

It's 'cause I used fresh, local ingredients!

[02:46] 7yama

What's this meat?

[02:48] 7oka

Oh, that?

[02:49] 7oka

It's a bat that I caught.

Revision #1

Created 2024-02-12 19:41:46 UTC by whimsee

Updated 2024-02-12 19:41:46 UTC by whimsee